

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Ġunju 2008

rigward l-istabbiliment ta' Kumitat Konsultattiv dwar l-Opportunitajiet Ugwali għan-Nisa u għall-Irgħiel

(Verżjoni kodifikata)

(2008/590/KE)

(ĠU L 190, 18.7.2008, p. 17)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u> Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013



DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Ġunju 2008

**rigward l-istabbiliment ta' Kumitat Konsultattiv dwar l-
Opportunitajiet Ugwali għan-Nisa u għall-Irġiel**

(Verżjoni kodifikata)

(2008/590/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 82/43/KEE tad-9 ta' Dicembru 1981 rigward l-istabbiliment ta' Kumitat Konsultattiv dwar l-Opportunitajiet Ugwali għan-Nisa u l-Irġiel⁽¹⁾ giet emendata kemm-il darba⁽²⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar çarezza u razzjonalità, l-imsemmija Deciżjoni għandha tiġi kkodifikata.
- (2) L-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel hija essenzjali għad-dinjità umana u d-demokrazija, u tikkostitwixxi prinċipju fundamentali tal-liġi Komunitarja, tal-konstituzzjonijiet u tal-liġijiet ta' l-Istati Membri, u tal-konvenzjonijiet internazzjonali u Ewropej.
- (3) Fil-prattika l-applikazzjoni tal-prinċipju tat-trattament ugwali għan-nisa u għall-irġiel għandu jiġi permezz ta' kooperazzjoni mtejba u skambju ta' opinjonijiet u esperjenzi bejn daww il-korpi fl-Istati Membri li għandhom responsabbiltà speċjali biex iġibu 'l quddiem l-ugwaljanza ta' l-opportunitajiet, u l-Kummissjoni.
- (4) L-implimentazzjoni shiha fil-prattika tad-direttivi, tar-rakkomandazzjonijiet u tar-risoluzzjonijiet adottati mill-Kunsill fil-qasam ta' l-opportunitajiet ugwali tista' tithaffef sew bl-ghajnuna ta' korpi nazzjonali li għandhom network ta' informazzjoni speċjalizzata għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (5) It-tnejn u l-implimentazzjoni tal-miżuri tal-Komunità dwar l-impjegar tan-nisa, it-titjib tal-qagħda tan-nisa li jaħdmu għal rashom u daww imqabba biex jaħdmu fl-agrikoltura, u t-tmexxija 'l quddiem ta' l-opportunitajiet ugwali jeħtieġu kooperazzjoni mill-qrib mal-korpi speċjalizzati fl-Istati Membri.
- (6) Għalhekk, huwa meħtieġ qafas istituzzjonali għall-iskop ta' konsultazzjonijiet regolari ma' daww il-korpi,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-Kummissjoni b'dan qieghda tistabbilixxi Kumitat Konsultattiv dwar l-Opportunitajiet Ugwali għan-Nisa u għall-Irġiel, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Kumitat".

⁽¹⁾ ĠU L 20, 28.1.1982, p. 35. Id-Deciżjoni kif emendata l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1792/2006 (GU L 362, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Ara l-Anness I.

▼B

Artikolu 2

1. Il-Kumitat għandu jassisti lill-Kummissjoni biex tifformula u timplimenta l-attivitajiet Komunitarji li għandhom l-iskop li jgħibu 'l quddiem l-opportunitajiet ugwali għan-nisa u għall-irġiel u għandu jinkoraġġixxi skambju kontinwu ta' l-esperjenza, tal-politiki u tal-prattiki rilevanti bejn l-Istati Membri u l-partijiet differenti involuti.

2. Biex jilhaq l-iskopijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-Kumitat għandu:

- (a) jassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp ta' l-istrumenti għall-monitoraġġ, il-valutazzjoni u t-tifrix tar-risultati tal-miżuri mehuda fuq livell Komunitarju biex jippromwovu l-opportunitajiet ugwali;
- (b) jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam, l-aktar billi janalizza r-risultati u jissuġġerixxi titjib għall-miżuri mehuda;
- (c) jikkontribwixxi, permezz ta' l-opinjoni tiegħu, għat-thejjija tar-rapport annwali tal-Kummissjoni dwar il-progress li jkun sar f'li tintlaħaq l-ugwaljanza ta' opportunità għan-nisa u għall-irġiel;
- (d) jinkoraġġixxi skambji ta' informazzjoni dwar il-miżuri mehuda fuq il-livelli kollha biex igħibu 'l quddiem l-opportunitajiet ugwali u, meta xieraq, jissuġġerixxi proposti li fuqhom tkun tista' tissokta li tittiehed azzjoni;
- (e) jibgħat opinjonijiet jew jagħti rapporti lill-Kummissjoni, jew fuq it-talba ta' din ta' l-aħħar jew fuq l-inizjattiva tiegħu stess, dwar kull materja ta' rilevanza biex igħib 'il quddiem l-opportunitajiet indaqs fil-Komunità.

3. Il-proċeduri għad-distribuzzjoni ta' l-opinjoni u r-rapporti tal-Kumitat għandhom jiġu stabbiliti bi ftehim mal-Kummissjoni. Dawn jistgħu jiġu ippubblikati bħala anness għar-rapport annwali tal-Kummissjoni dwar opportunitajiet ugwali għan-nisa u l-irġiel tal-Kummissjoni.

Artikolu 3

1. Il-Kumitat għandu jkun kompost minn ►**MI** 70 ◀ membru, i.e.:

- (a) rappreżentant wiehed għal kull Stat Membru mill-ministeri jew dipartimenti tal-gvern responsabbli biex imexxi 'l quddiem l-opportunitajiet ugwali; ir-rappreżentant għandu jintgħazel mill-Gvern ta' kull Stat Membru;
- (b) rappreżentant wiehed għal kull Stat Membru mill-kumitati jew korpi nazzjonali stabbiliti b'deċiżjoni ufficjali, li jkollu ir-responsabbiltà speċifika għall-opportunitajiet ugwali bejn in-nisa u l-irġiel permezz ta' rappreżentanza tas-setturi interessati; meta f'xi Stat Membru ikun hemm aktar minn kumitat jew korp wiehed li jaħdmu f'dawn il-materji il-Kummissjoni għandha tistabbixxi liema korp, skond l-iskopijiet, l-istruttura, ir-rappreżentattività u livell ta' indipendenza

▼B

tiegħu, huwa l-aktar ikkwalifikat biex ikun rappreżentat fil-Kumitat; kull pajjiż li ma jkollux dawn il-kumitati għandu jkun rappreżentat minn membri ta' korpi kkunsidrati mill-Kummissjoni li jaqdu dmirijiet analogi; ir-rappreżentant għandu jinhatar mill-Kummissjoni, li tagħxi fuq proposta tal-kumitat jew korpi nazzjonali li għandu x'jaqsam;

- (ċ) sebgħa membri li jirrappreżentaw l-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem fuq il-livell Komuntarju;
- (d) sebgħa membri li jirrappreżentaw l-organizzazzjonijiet tal-haddiema fuq il-livell Komuntarju.

Ir-rappreżentanti għandhom jinhatru mill-Kummissjoni, li tagħxi fuq proposta mis-sieħba soċjali fuq il-livell Komuntarju.

2. Żewġ rappreżentanti tal-*European Women's Lobby* għandhom jattendu l-laqgħat tal-Kumitat bħala osservaturi.

3. Ir-rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u professjonali u assoċjazzjonijiet ohra li jagħmlu talbiet motivati kif dovut lill-Kummissjoni jistgħu jingħataw status ta' osservaturi.

Artikolu 4

Persuna alternattiva għandha tinhatar għal kull membru tal-Kumitat taht l-istess kondizzjonijiet bhal dawk imsemmija fl-Artikolu 3.

Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 7, il-persuna alternattiva la tattendi l-laqgħat tal-Kumitat u lanqas tipparteċipa fix-xogħol tiegħu sakemm il-membri rilevanti ma jkunx miżmum milli jagħmel dan.

Artikolu 5

Iż-żmien tal-kariga tal-membri tal-Kumitat għandu jkun ta' tliet snin u jista' jiġġedded.

Meta jagħlaq il-perjodu ta' tliet snin, il-membri tal-Kumitat ikomplu fil-kariga sakemm ikun provdut xi hadd li jehdilhom posthom jew jiġġedded iż-żmien tal-kariga tagħhom.

Iż-żmien ta' kariga ta' kull membru jintemm qabel ma jagħlaq il-perjodu ta' tliet snin fil-każ tar-riżenja tagħha/tiegħu, tat-tmiem tas-shubija tagħha/tiegħu fl-organizzazzjoni li tirrappreżenta jew jirrappreżenta, jew il-mewt tagħha/tiegħu. Iż-żmien ta' kariga ta' xi membru jista' jintemm ukoll jekk l-organizzazzjoni li nnominatu titlob li jinbidel.

Il-membri jinbidel għall-kumpliment taz-żmien tal-kariga skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 4.

Ma jkun hemm ebda hlas għad-dmirijiet tal-membri; spejjeż ta' l-ivvjaġġar u ta' kuljum għal-laqgħat tal-Kumitat u gruppi ta' xogħol stabbiliti skond l-Artikolu 8 għandhom jithallsu mill-Kummissjoni skond ir-regoli amministrattivi li jkun hemm fis-seħh.

Artikolu 6

Il-Kumitat għandu jahtar president, għal mandat ta' sena, minn fost il-membri tiegħu. L-elezzjoni ssir b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri preżenti; iżda ikun jehtieg minimu ta' nofs il-voti kollha favur.

▼B

Għandhom jiġu eletti żewġ viċi-presidenti bl-istess maġġoranza u taht l-istess kundizzjonijiet. Dawn ikollhom jaġixxu flok il-president fl-assenza ta' dan ta' l-aħhar. Il-president u l-viċi-presidenti għandhom jappartjenu għal Stati Membri differenti. Għandhom jikkostitwixxu il-*Bureau* tal-Kumitat, li għandu jiltaqa' qabel kull laqgħa tal-Kumitat.

Il-Kummissjoni għandha torganizza x-xogħol tal-Kumitat b'kooperazzjoni mill-qrib mal-president. L-abbozz ta' l-aġenda għal-laqgħat tal-Kumitat għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni bi ftehim mal-president. Is-Segretarjat tal-Kumitat għandu jiġi pprovdut mill-Unità ta' l-Oppurtunitajiet Ugwali tal-Kummissjoni. Il-minuti tal-laqgħat tal-Kumitat għandhom jinkitbu mis-servizzi tal-Kummissjoni u jingħataw lill-Kumitat għall-approvazzjoni.

Artikolu 7

Il-President jista' jistieden lil xi persuna li tkun speċjalment kwalifikata f'xi suġġett partikolari li jkun fl-aġenda biex tiegħu sehem fix-xogħol tiegħu bħala espert.

L-esperti għandhom jieħdu sehem fix-xogħol fuq is-suġġett partikolari li għalih intalbet l-attenzenza tagħhom.

Artikolu 8

1. Il-Kumitat jista' jistabbilixxi gruppi ta' xogħol.
2. Għat-thejjija ta' l-opinjoni tiegħu, il-Kumitat jista' jafda x-xogħol tat-tfassil tar-rapporti f'idejn *rappporteur* jew xi espert minn barra skond il-proċeduri li għandhom jiġu stabbiliti.
3. Membru wiehed jew aktar tal-Kumitat jista' jipparteċipa bħala osservatur fl-attivitajiet ta' kumitati konsultattivi oħra tal-Kummissjoni, u għandu jinforma lill-Kumitat b'dan.

Artikolu 9

Il-mizuri adottati skond l-Artikoli 7 u 8 li jkollhom implikazzjonijiet finanzjarji għall-bilanċ tal-Komunitajiet Ewropej għandhom jingħataw qabel għall-qbil tal-Kummissjoni u għandhom ikunu implimentati skond ir-regoli amministrattivi li jkun hemm fis-seħh.

Artikolu 10

Il-Kumitat għandu jiltaqqa mill-Kummissjoni u għandu jiltaqa' fil-bini tagħha. Għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena.

Artikolu 11

Id-diskussjonijiet tal-Kumitat għandhom jittrattaw fuq it-talbiet formulati mill-Kummissjoni jew fuq l-opinjoni li l-Kumitat jagħti fuq l-inizjattiva tiegħu proprja. Ma jittehidx vot fuqhom.

Il-Kummissjoni, meta tkun qiegħda titlob l-opinjoni tal-Kumitat, tista' tagħti limitu ta' żmien li fih trid tingħata l-opinjoni.

▼B

L-opinjoniġiet espressi mid-diversi kategoriji rrapprezentati fil-Kumitat huma rreġistrati fil-minuti, li jintbagħtu lill-Kummissjoni.

Meta l-opinjoni mitluba tkun intlaħqet b'mod unanimu mill-Kumitat, dan għandu jabbozza konklużjonijiet komuni li jkunu annessi mal-minuti.

Artikolu 12

Mingħajr pteġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 287 tat-Trattat, il-membri tal-Kumitat m'għandhomx ikunu mitluba jiżvelaw informazzjoni miksuba fil-qadi tax-xogħol tal-Kumitat jew tal-gruppi tax-xogħol tiegħu meta jiġu infurmati mill-Kummissjoni li l-opinjoni mitluba jew il-mistoqsija magħmula jkollha x'taqsam ma' xi haġa kunfidenzjali.

F'dawn il-każijiet, membri tal-Kumitat u r-rappreżentanti tad-dipartimenti tal-Kummissjoni biss għandhom jattendu l-laqgħat.

Artikolu 13

Id-Deciżjoni 82/43/KEE hi mhassra.

Referenzi għad-Deciżjoni li għet imhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Deciżjoni u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.



ANNEX I

Deċiżjoni mhassra flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tagħha

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 82/43/KEE
(ĠU L 20, 28.1.1982, p. 35)

Punt VIII.12. ta' l-Anness I ta' l-Att ta' Adeżjoni 1985
(ĠU L 302, 15.11.1985, p. 209)

Punt IV.Ċ. ta' l-Anness I ta' l-Att ta' Adeżjoni 1994
(ĠU C 241, 29.8.1994, p. 115)

Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/420/KE
(ĠU L 249, 17.10.1995, p. 43)

Punt 11.4. ta' l-Anness II ta' l-Att ta' Adeżjoni 2003
(ĠU L 236, 23.9.2003, p. 585)

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1792/2006
(ĠU L 362, 20.12.2006, p. 1)

Biss fir-rigward tar-referenza magħ-
mula fis-sitt inċiż ta' Artikolu 1(2)
għad-Deċiżjoni 82/43/KEE u l-
Anness, punt 9.1.



ANNEX II

Tabella ta' Korrelazzjoni

Deciżjoni 82/43/KEE	Din id-Deciżjoni
Artikolu 1 u 2	Artikolu 1 u 2
Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (a)	Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (a)
Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (b)	Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (b)
Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (ċ), l-ewwel inċiż	Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (ċ)
Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (ċ), it-tieni inċiż	Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, (d)
Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu	Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 3(2) u (3)	Artikolu 3(2) u (3)
Artikolu 4, l-ewwel sentenza	Artikolu 4, l-ewwel subparagrafu
Artikolu 4, it-tieni sentenza	Artikolu 4, it-tieni subparagrafu
Artikoli 5-12	Artikoli 5-12
Artikolu 13	—
—	Artikolu 13
—	Anness I
—	Anness II